

# Methane Task Force

# Grupo de trabajo sobre el metano

First Public Meeting / Primera reunión pública

SEPTEMBER 15, 2022 / 15 DE SEPTIEMBRE DE 2022

---



CALIFORNIA  
NATURAL  
RESOURCES  
AGENCY



California  
Department of  
Conservation



CALIFORNIA  
AIR RESOURCES BOARD

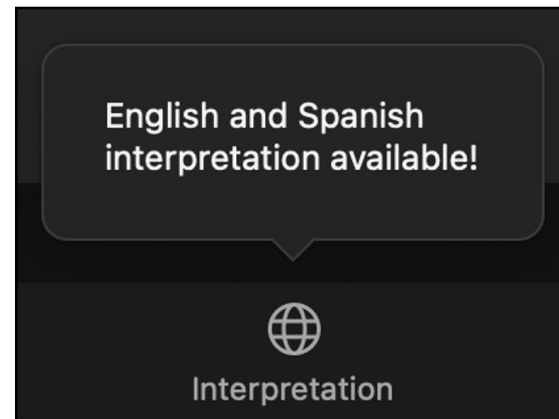


CalEPA  
California Environmental  
Protection Agency

# Interpretation / Interpretación

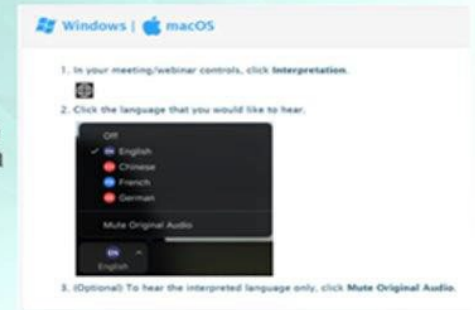
To change the language settings, please toggle the interpretation button at the bottom of Zoom and select the language you want.

Para cambiar la configuración del idioma, active el botón de interpretación en la parte inferior de Zoom y seleccione el idioma que desee.



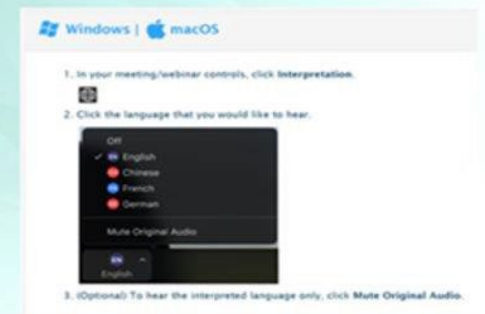
## Cómo escuchar la interpretación de un idioma

1. En los controles de la reunión o el seminario web, haga clic en interpretación (**Interpretation**). Esto se puede localizar en la parte de abajo.
2. Haga clic en el idioma que desee escuchar. Para esta reunión, va a poder ver la opción de inglés y español.
3. Para escuchar solo el idioma interpretado, haga clic en silenciar audio original (**Mute Original Audio**).



## Listening to Language Interpretation

1. In your meeting/webinar controls, click **Interpretation**. It can be located at the bottom of the screen.
2. Click the language that you would like to hear. For this meeting, you will have English and Spanish as your options.
3. To only hear the interpreted language, click **Mute Original Audio**.



# Agenda / Agenda

---

1. Welcome / Bienvenido
2. Task Force Overview / Visión general del grupo de trabajo
3. Regulatory and Programmatic Efforts / Esfuerzos regulatorios y programáticos
4. CalGEM Orphan Well Abandonment Program and Proposed Prioritization Methodology Overview / Programa de abandono de pozos huérfanos de CalGEM y visión general de la metodología de priorización propuesta
5. Methane Task Force Next Steps / Próximos pasos del grupo de trabajo sobre el metano
6. Public Comment / Comentario público

# Instant Poll Available via Siftly / Encuesta instantánea disponible a través de Siftly

---

**To access polls**

**Para acceder a las encuestas:**

**<https://secure.meetingsift.com/index.php?r=site&code=methane>**

- **Click on the link provided in the chat.**  
Haga clic en el enlace proporcionado en el chat.
- **In a web browser, go to MeetingSift.com. Enter passcode: methane**  
En un navegador web, vaya a MeetingSift.com. Introduzca el código de acceso: metano

# Context Setting / Configuración de contexto

---

In July 2022, Governor Newsom directed, among other things, the formation of a task force **to identify and address methane leaks from oil and gas infrastructure**, and to solicit input from community members, air districts, and local government entities.

En julio de 2022, el gobernador Newsom ordenó, entre otras cosas, la formación de un grupo de trabajo **para identificar y abordar las fugas de metano de las infraestructuras de petróleo y gas**, y para solicitar las aportaciones de los miembros de la comunidad, los distritos de aire y las entidades gubernamentales locales.

## Why the focus on Methane Leaks? / ¿Por qué dar atención a las fugas de metano?

- Methane is potent greenhouse gas and poses a climate threat. / El metano es un potente gas de efecto invernadero y supone una amenaza para el clima.
- Important indicator that oil and gas infrastructure is in state of disrepair and possibly unsafe. / Es un importante indicador de que la infraestructura de petróleo y gas está en estado de deterioro y posiblemente sea insegura.
- May be present alongside other gas constituents, which raises important questions around potential public health impacts. / Puede estar presente junto a otros componentes del gas, lo que plantea importantes cuestiones en torno a los posibles impactos en la salud pública.

# New Methane Task Force

## Nuevo grupo de trabajo sobre el metano

- 
- **Task Force membership will be led by the following state agencies / Los miembros del grupo de trabajo estarán dirigidos por las siguientes agencias estatales:**
    - California Environmental Protection Agency (CalEPA) / Agencia de Protección Ambiental de California (CalEPA)
    - California Air Resources Board (CARB) / Junta de Recursos del Aire de California (CARB)
    - California Natural Resources Agency (CNRA) / Agencia de Recursos Naturales de California (CNRA)
    - California Geologic Energy Management Division (CalGEM) / División de Gestión de la Energía Geológica de California (CalGEM)
  - **Objectives / Objetivos:**
    - Share with the public progress on programs and efforts underway aimed at addressing methane leaks from oil and gas infrastructure. / Compartir con el público el progreso en los programas y esfuerzos en curso destinados a abordar las fugas de metano de la infraestructura de petróleo y gas.
    - Elevate opportunities for deeper public and local agency engagement across these programs and efforts. / Aumentar las oportunidades de una mayor participación del público y de las agencias locales en estos programas y esfuerzos.

# **Overview of Regulatory and Programmatic Efforts**

**Visión general de los esfuerzos  
regulatorios y programáticos**

# CARB's Oil and Gas Methane Regulation

## Regulación de metano de petróleo y gas de CARB

---

Adopted in 2017 to address methane from new and existing oil and gas facilities

/ Adoptada en 2017 para hacer frente al metano procedente de las instalaciones de petróleo y gas nuevas y existentes

Builds off local air district rules targeted at volatile organic compounds (VOCs) / Se basa en las normas locales del distrito del aire dirigidas a los compuestos orgánicos volátiles (COV)

CARB and the local air districts have been working together to implement the regulation since 2018 / CARB y los distritos locales del aire han estado trabajando juntos para implementar la regulación desde 2018



# CARB's Oil and Gas Methane Regulation

## Regulación de metano de petróleo y gas de CARB

---

Quarterly leak detection and repair (LDAR)  
Detección y reparación trimestral de fugas (LDAR)

Additional monitoring for natural gas underground storage facilities  
Control adicional para las instalaciones de almacenamiento subterráneo de gas natural

Workshop on Regulation on September 20, 2022  
Taller de regulación el 20 de septiembre de 2022

# Upcoming Satellite Data

## Próximos datos del satélite

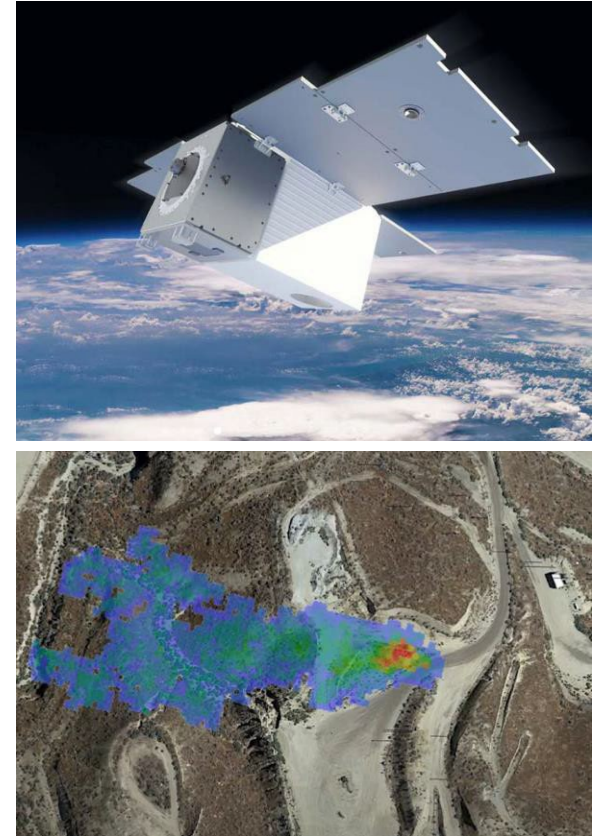
---

Satellites begin deployment in 2023 / Los satélites comienzan a desplegarse en 2023

Data not available for 18 months / Datos no disponibles durante 18 meses

Plan is to consider satellite data in assisting to enforce the Regulation and district rules / El plan es tener en cuenta los datos de los satélites para ayudar a aplicar el Reglamento y las normas del distrito

Additional resources to support community engagement & outreach / Recursos adicionales para apoyar el compromiso de la comunidad y divulgación



Source: Carbon Mapper ([upper](#)) ([lower](#))

# Enforcement Aplicación

---

- Help ensure compliance with CARB regulation
  - Collaborative and transparent approach
  - Prioritize disadvantaged communities
  - Ensure emissions are minimized
- Ayudar a garantizar el cumplimiento de la regulación CARB
  - Enfoque colaborativo y transparente
  - Dar prioridad a las comunidades afectadas de manera desproporcionada
  - Asegurar que las emisiones se minimicen

# CalGEM: Overview of Efforts to Address Methane Leaks

CalGEM: Visión general de los esfuerzos para abordar las fugas de metano

# CalGEM – Well Inspection Program

## Programa de inspección de pozos

---

CalGEM staff conduct regular inspections of oil and gas sites – prioritizing critical, environmentally sensitive, deserted, and long-term idle wells.

El personal de CalGEM lleva a cabo inspecciones periódicas de los emplazamientos de petróleo y gas, dando prioridad a los pozos críticos, sensibles desde el punto de vista medioambiental, abandonados y ociosos durante mucho tiempo.

In 2022, CalGEM to date has conducted more than 34,000 well site inspections. / En 2022, CalGEM llevó a cabo hasta la fecha más de 34.000 inspecciones de los sitios de los pozos.

If a leak of any kind is found when conducting environmental inspections, CalGEM directs operators to fix and repair the leaks, including issuing Notices of Violations and enforcement orders, if necessary. / Si se encuentra una fuga de cualquier tipo al realizar las inspecciones medioambientales, CalGEM ordena a los operadores que arreglen y reparen las fugas, incluyendo la emisión de Avisos de Violación y órdenes de ejecución, si es necesario.

# CalGEM – Idle Well Regulations

## Reglamento de pozos inactivos

---

**Idle well:** a well that has not been used in 2 years or more and has not yet been properly plugged and abandoned. / **Pozo inactivo:** un pozo que no ha sido utilizado en 2 años o más y que aún no ha sido debidamente taponado y abandonado.

**Properly plugging and abandoning idle wells that are no longer usable eliminates potential sources of methane and other emissions. / Tapar y abandonar adecuadamente los pozos inactivos que ya no son utilizables elimina las fuentes potenciales de metano y otras emisiones.**

To address concerns with idle wells, in 2019 CalGEM established one of the most comprehensive idle well testing and management programs in the nation. / Para hacer frente a las preocupaciones con los pozos inactivos, en 2019 CalGEM estableció uno de los programas de pruebas y gestión de pozos inactivos más completos del país.

# CalGEM – Idle Well Regulations

## Reglamento de pozos inactivos

---

Operators with idle wells have to

Los operadores con pozos inactivos tienen que:

- Meet rigorous testing requirements.  
Cumplir con los rigurosos requisitos de las pruebas.
- Submit inventory of their idle wells.  
Someter inventario sobre sus pozos inactivos.
- **EITHER pay fees** for each idle well **OR follow a plan to eliminate** long-term idle wells each year.  
*O bien pagar tasas* por cada pozo ocioso *O seguir un plan para eliminar* los pozos ociosos de larga duración cada año.

# CalGEM – Idle Well Regulations

## Reglamento de pozos inactivos

---

These requirements **drive operators to plug and abandon wells** that are not viable to support future production. / Estos requisitos **llevar a los operadores a tapar y abandonar los pozos** que no son viables para soportar la producción futura.

- More than 8,100 idle wells have been plugged and abandoned by operators since 2018. / Más de 8.100 pozos inactivos han sido taponados y abandonados por los operadores desde 2018.

Fees collected are **used to plug and abandon wells**. / Las tasas recaudadas se utilizan **para tapar y abandonar los pozos**.

Provides information to **help CalGEM identify likely orphan wells**. / Proporciona información para **ayudar a CalGEM a identificar probables pozos huérfanos**.



# CalGEM – State Abandonment Program

## Programa Estatal de Abandono

---

Orphan wells have no responsible operator. / Los pozos huérfanos no tienen un operador responsable.

Orphan wells present a real, immediate, and critical environmental hazard to Californian communities. / Los pozos huérfanos representan un peligro medioambiental real, inmediato y crítico para las comunidades californianas.

CalGEM estimates there are about 5,300 orphan or likely orphan wells across California. CalGEM estima que hay unos 5.300 pozos huérfanos o probablemente huérfanos en toda California.

New state and federal funding (~\$265M) received in 2022 will support first-ever systematic, largescale effort to seal orphan wells across California. / La nueva financiación estatal y federal (~265 millones de dólares) recibida en 2022 apoyará el primer esfuerzo sistemático a gran escala para sellar los pozos huérfanos en toda California.

# CalGEM – Methane Leaks from Bakersfield Idle Wells / Fugas de metano en los pozos de ralentí de Bakersfield

---

## May – July 2022 / Mayo - Julio 2022

- Worked closely with local and state partners to respond. / Trabajó estrechamente con los socios locales y estatales para responder.
- Provided regular public updates via website and public meetings. / Proporcionó actualizaciones periódicas al público a través de la página web y de las reuniones públicas.
- Ensured repair of all 45 wells in Bakersfield found to have methane leaks or high-pressure build-up. In follow up inspection, this week staff identified two wells that had small leaks; one has been fixed. We are working with our contractor to repair the second well./ Garantizó la reparación de los 45 pozos de Bakersfield en los que se detectaron fugas de metano o acumulación de alta presión. En una inspección de seguimiento esta semana, CalGEM identificó dos pozos que tienen una leve fuga; se ha reparado uno; estamos trabajando con el operador para reparar el segundo pozo.

## August 2022 / Agosto 2022

- Conducted inspections of additional 33 wells in Kern, Ventura, and LA Counties. / Realizó inspecciones de otros 33 pozos en los condados de Kern, Ventura y LA.
- Nine wells found to have leaks. Eight repaired. CalGEM is working with the operator to continue to repair remaining well. / Se han encontrado nueve pozos con fugas. Ocho reparados. CalGEM está trabajando con el operador para seguir reparando el pozo restante.

These inspections represents a small part of CalGEM's inspection efforts. / Estas inspecciones representan una pequeña parte de los esfuerzos de inspección de CalGEM.

# CalGEM – Methane Leaks from Bakersfield Wells

## Fugas de metano en los pozos de Bakersfield

---

Most of the wells identified as having methane leaks were idle wells that are most likely orphaned. / La mayoría de los pozos identificados con fugas de metano eran pozos ociosos que muy probablemente están huérfanos.

Limited resources prevent the state from swiftly inspecting and repairing the over ~5,300 likely orphan wells statewide. / Los recursos limitados impiden al estado inspeccionar y reparar rápidamente los más de ~5.300 pozos probablemente huérfanos en todo el estado.

CalGEM's proposed approach to prioritizing orphan wells will help ensure limited resources address those wells that pose the greatest risk to California communities. / El enfoque propuesto por CalGEM para priorizar los pozos huérfanos ayudará a garantizar que los recursos limitados se destinen a los pozos que suponen el mayor riesgo para las comunidades de California.

# CalGEM – Who to Call About Leaks / A quién llamar si hay fugas

Hear Something? / ¿Oyó algo?



Always call 911 in the event of an emergency or urgent matter at an oil and gas well site. / Llame siempre al 911 en caso de emergencia o de asunto urgente en un pozo de petróleo y gas.

Feel Something? / ¿Sintió algo?



Smelling gas may indicate a leak within the home or natural gas distribution system. Call 9-1-1 immediately. Then call local gas utility. / El olor a gas puede indicar una fuga dentro de la vivienda o del sistema de distribución de gas natural. Llame al 9-1-1 inmediatamente. Entonces llame a la empresa local de gas.

Smell Something? / ¿Olió algo?



Observing black oil may indicate an oil spill. Report a spill to Office of Spill Prevention and Response: (800) 852-7550 or (800) OILS-911 / La observación de aceite negro puede indicar un derrame de petróleo. Informe de un derrame a la Oficina de Prevención y Respuesta ante Derrames: (800) 852-7550 o (800) OILS-911

See Something? / ¿Vio algo?



# CalGEM – Who to Call About Leaks

## A quién llamar si hay fugas

---

Community members concerned about local air quality and public health impacts from oil and gas operations should call their air district and local public health department.  
Los miembros de la comunidad preocupados por la calidad del aire local y los impactos en la salud pública de las operaciones de petróleo y gas deben llamar a su distrito de aire y al departamento de salud pública local.

Complaints about an operator or oil and gas facilities in the community can be made to CalGEM. / Las quejas sobre un operador o sobre las instalaciones de petróleo y gas en la comunidad pueden hacerse a CalGEM.

CalGEM has set up new, dedicated webpage and email to receive and respond to complaints: [CommunityConcern@conservation.ca.gov](mailto:CommunityConcern@conservation.ca.gov) / CalGEM ha creado una nueva página web y un correo electrónico específicos para recibir y responder a las quejas: **CommunityConcern@conservation.ca.gov**

# CalEPA- Oil and Gas Enforcement Initiative

## Iniciativa de aplicación de la normativa sobre petróleo y gas

---

- Enhanced multi-media enforcement through inter-agency collaboration   Mejora de la aplicación de los medios de comunicación a través de la colaboración interinstitucional
- Strategic prioritization of facilities for inspection based on data and community complaints  
Priorización estratégica de las instalaciones para su inspección en función de los datos y las quejas de la comunidad
- To date, resulted in several enforcement actions (some remain ongoing) and repair of methane leaks.  
Hasta la fecha, ha dado lugar a varias acciones de aplicación (algunas siguen en curso) y a la reparación de fugas de metano.

---

# CalGEM Orphan Well Abandonment Program & DRAFT Well Screening Methodology

## Programa de abandono de pozos huérfanos de CalGEM y BORRADOR del plan de priorización

# CalGEM Orphan Well Abandonment Program

## Programa de abandono de pozos huérfanos de CalGEM

Approximately 5300 likely orphan wells across the state.  
Aproximadamente 5300 pozos probablemente huérfanos en todo el estado.

New funds available  
Nuevos fondos disponibles :

- \$100 million in new State funds / 100 millones de dólares en nuevos fondos estatales
- \$25 million in new federal funds and eligibility for up to \$140 million more, at least. / 25 millones de dólares en nuevos fondos federales y la posibilidad de recibir hasta 140 millones más, como mínimo.

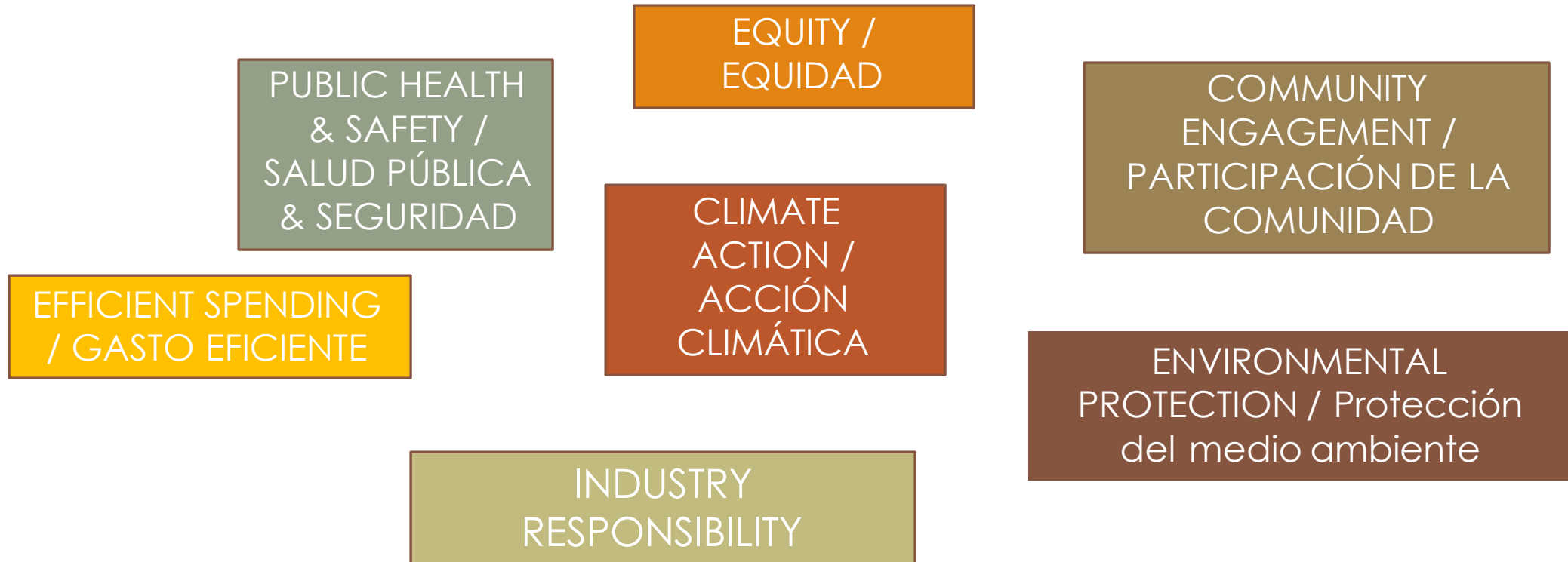


Los Angeles circa 1900 / Los Ángeles, aproximadamente en 1900



# CalGEM Orphan Well Abandonment Program Values / Valores del programa de abandono de pozos huérfanos de CalGEM

---



# CalGEM Orphan Well Abandonment Program: Draft Screening Methodology

## Programa de abandono de pozos huérfanos de CalGEM: Borrador de la metodología de selección

---

Two-Phase Screening Process / Proceso de selección en dos fases:

1.Score each well on objective criteria and technical data about the well and nearby communities.

Califique cada pozo según criterios objetivos y datos técnicos sobre el pozo y las comunidades cercanas.

2.Engage with affected communities and local governments to decide outcomes.

Comprometerse con las comunidades afectadas y los gobiernos locales para decidir los resultados.

Based on data-driven screening and community and local feedback, CalGEM will circulate a DRAFT Expenditure Plan showing how CalGEM proposes to spend state and federal funds over multiple years.

Sobre la base de una selección basada en datos y de los comentarios de la comunidad y de la localidad, CalGEM hará circular un PROYECTO de plan de gastos que muestre cómo propone CalGEM gastar los fondos estatales y federales a lo largo de varios años.

# Phase One: Initial Technical Screening / Fase Uno: Selección técnica inicial

---

- Evaluate risks the well may pose to public health, safety, and the environment, especially in communities affected by disproportionate vulnerability, pollution burdens, and other inequities. / Evalúa los riesgos que el pozo puede suponer para la salud pública, la seguridad y el medio ambiente, especialmente en las comunidades afectadas por una vulnerabilidad desproporcionada, cargas de contaminación y otras desigualdades.
- Technical criteria in four categories / Criterios técnicos en cuatro categorías :
  - surface study / estudio de superficie
  - downhole study / estudio de fondo de pozo
  - other potential hazards / otros peligros potenciales
  - impacts on disadvantaged communities. / impactos en las comunidades desfavorecidas.
- Wells are scored across the data-driven criteria and then organized into tiers (1-5). Tier 1 represents the highest potential risk. / Los pozos se puntúan según los criterios basados en datos y luego se organizan en niveles (1-5). El nivel 1 representa el mayor riesgo potencial.

# Phase One: Weighting Criteria Based on Core Values / Fase Uno: Criterios de ponderación basados en los valores fundamentales

EQUITY / EQUIDAD

Sample Scenario One: Disadvantaged Communities / Escenario uno: Comunidades desfavorecidas

- Prioritizes CalEnviroScreen criteria and presence of fresh water / Prioriza los criterios de CalEnviroScreen y la proximidad al agua dulce.

PUBLIC HEALTH & SAFETY / SALUD PÚBLICA & SEGURIDAD

Sample Scenario Two: Communities and Sensitive Environments / Segundo escenario: Comunidades y entornos sensibles

- Prioritizes CalEnviroScreen criteria, fresh water, and proximity to larger numbers of people, surface water, and other sensitive locations. / Prioriza los criterios de CalEnviroScreen, el agua dulce y la proximidad a un mayor número de personas, las aguas superficiales y otros lugares sensibles.

ENVIRONMENTAL PROTECTION / Protección del medio ambiente

Sample Scenario Three: Well Conditions / Escenario 3: Condiciones del pozo

- Prioritizes CalEnviroScreen criteria, fresh water, and wells more likely to leak, or more difficult to plug. / Da prioridad a los criterios de CalEnviroScreen, al agua dulce y a los pozos con mayor probabilidad de fuga o más difíciles de tapar.

CLIMATE ACTION / ACCIÓN CLIMÁTICA

# Phase One: Sample (Partial) Scoring Rubric / Fase Uno: Muestra de rúbrica de puntuación (parcial)

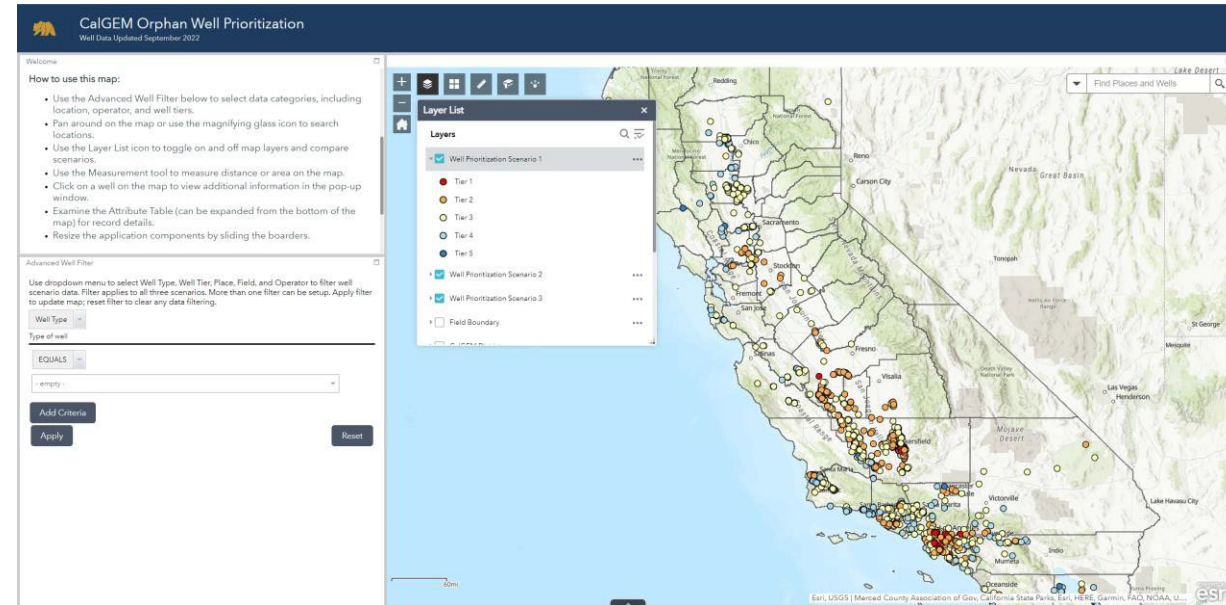
Criteria	Risk Parameters	Risk Scoring/ Points		
		Scenario 1	Scenario 2	Scenario 3
<b>Wellhead Location</b>	None	0	0	0
	Critical	1	5	1
	Environmental Sensitive	1	5	1
	Urban	1	5	1
	Multiple, 2 of 3 Designations	2	10	2
	Multiple, 3 of 3 Designations	3	15	3
<b>Geologic Hazards</b>	None	0	0	0
	Within a Fault Zone	1	1	1
	Within a Landslide Area	1	1	1
	Within a Seismic Hazard Zone	1	1	1
	Within 2 Hazard Areas	2	2	2
	Within 3 Hazard Areas	3	3	3
<b>Wellhead Pressure</b>	No Info	0	0	0
	No Pressure	0	0	0
	<200 psi	1	1	2.5
	>200 psi	2	2	5
	Open to Atmosphere	3	3	5
<b>Age of Well</b>	25 < Age > 50	1	1	2.5
	Age > 50	2	2	5
<b>Total Population Percentile</b>	Percentile value	Percentile/40 (0-2.5)	Percentile/40 (0-2.5)	Percentile/40 (0-2.5)
<b>CalEnviroScreen 4.0 Pollution Burden Percentile</b>	Percentile value	Percentile/20 (0-5)	Percentile/20 (0-5)	Percentile/20 (0-5)
<b>CalEnviroScreen 4.0 Population Characteristic Percentile</b>	Percentile value	Percentile/20 (0-5)	Percentile/20 (0-5)	Percentile/20 (0-5)
<b>CalEnviroScreen 3.0 SB 535 Disadvantaged Community</b>	No	0	0	0
	Yes	5	5	5

# GIS Map of Scenario Results

## Mapa GIS de los resultados del escenario

To facilitate public engagement, CalGEM staff developed an interactive GIS map to display the results of the three scenarios applied to the ~5,300 orphan wells, so community members can see how wells in their neighborhood are prioritized.

Para facilitar la participación pública, el personal de CalGEM desarrolló un mapa SIG interactivo para mostrar los resultados de los tres escenarios aplicados a los ~5.300 pozos huérfanos, de modo que los miembros de la comunidad puedan ver cómo se priorizan los pozos de su vecindario.



# Phase Two: Local Consultation and Practical Considerations /Segunda fase: Consulta local y consideraciones prácticas

---

Identify local concerns  
Identificar las preocupaciones locales

Consult with affected communities  
Consultar con las comunidades afectadas

Use resources wisely  
Utilizar los recursos con prudencia

COMMUNITY  
ENGAGEMENT /  
PARTICIPACIÓN DE LA  
COMUNIDAD

EFFICIENT SPENDING /  
GASTO EFICIENTE

# Orphan Well Prioritization Next Steps

## Próximos pasos para la priorización de pozos huérfanos

---

Draft Screening Methodology and supporting material available online:  
<https://www.conservation.ca.gov/calgem/Pages/Orphan-Well-Screening-Methodology.aspx>

Borrador de la metodología de selección y material de apoyo disponible en línea:  
<https://www.conservation.ca.gov/calgem/Pages/Orphan-Well-Screening-Methodology.aspx>

Public Comment Period starts now and goes through October 7. / El periodo de comentarios públicos comienza ahora y se extiende hasta el 7 de octubre.

Public Comment Workshop to be first week October. / El taller público será la primera semana de octubre.

Following public comment period, CalGEM will review comments and finalize Phase One screening. / Tras el periodo de comentarios públicos, CalGEM revisará los comentarios y finalizará la selección de la primera fase.

Local Government and Public Engagement (Phase Two screening) take place Fall 2022 / El gobierno local y la participación del público (revisión de la segunda fase) tienen lugar en otoño de 2022

Draft Expenditure Plan to be released early 2023. / El proyecto de plan de gastos se publicará a principios de 2023.



# Methane Task Force Next Steps/ Próximos pasos del grupo de trabajo sobre el metano

---

Now accepting public feedback on CalGEM's proposed approach to prioritizing orphan wells for state abandonment.

Ahora se aceptan comentarios del público sobre el enfoque propuesto por CalGEM para priorizar los pozos huérfanos para el abandono estatal.

- Comment period closes October 7.  
El periodo de comentarios se cierra el 7 de octubre.
- Notice forthcoming for public workshop (anticipated to be first week in October).  
Próxima convocatoria de un taller público (se prevé que sea la primera semana de octubre).

Stay tuned for announcement regarding next regular Methane Task Force meeting.  
Esté atento al anuncio de la próxima reunión ordinaria del Grupo de Trabajo sobre el Metano.

# Contact the Methane Task Force

## /Póngase en contacto con el grupo de trabajo sobre el metano

---

If you have questions or comments following today's meeting, you can email the Methane Task Force team at: [MethaneTaskForce@conservation.ca.gov](mailto:MethaneTaskForce@conservation.ca.gov)

Si tiene preguntas o comentarios tras la reunión de hoy, puede enviar un correo electrónico al equipo del Grupo de Trabajo sobre el Metano en: [MethaneTaskForce@conservation.ca.gov](mailto:MethaneTaskForce@conservation.ca.gov)

If you'd like to receive updates regarding the Methane Task Force, you can email: [MethaneTaskForce@conservation.ca.gov](mailto:MethaneTaskForce@conservation.ca.gov) and request to subscribe to the Methane Task Force listserv.

Si desea recibir información actualizada sobre el Grupo de Trabajo sobre el Metano, puede enviar un correo electrónico: [MethaneTaskForce@conservation.ca.gov](mailto:MethaneTaskForce@conservation.ca.gov) y solicite la suscripción al listserv del Grupo de Trabajo sobre el Metano.

# How Public Comment Will Work / Cómo funcionarán los comentarios públicos

---

- Please use the raise your hand function if you would like to provide a comment.  
Por favor, utilice la función de levantar la mano si desea aportar un comentario
- Each speaker will have **2 minutes** to comment.  
Cada orador dispondrá de **2 minutos** para comentar.
- We will alternate between those online and those joining by phone.  
Alternaremos entre los que estén en línea y los que se unan por teléfono.



**THANK YOU  
GRACIAS**

---